



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

中国 产品危害 每月小结 简报

November 2022

2022 年十一月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as batteries including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害，诸如包括锂电池在内的电池以及其它电子和电器产品，违反美国联邦儿童睡衣阻燃标准，儿童产品含铅过量，因小部件而导致窒息等问题。简报中相关个案的详细信息，可以点击 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

23-711	The toddler's stainless steel bottles and cups' bottom base can break off, exposing a solder dot that contains lead, posing a lead poisoning hazard to the child. Lead is toxic if ingested by young children, and can cause adverse health effects. 幼儿 不锈钢瓶子和杯子 底座会碎裂，使得含铅焊接点暴露在外，对儿童构成铅中毒危害。铅若被幼儿吸入口中是有毒的，会引起不良健康影响。
23-053	The indigo branded bear mugs can crack or break when filled with hot liquid, posing burn and laceration hazards. 靛蓝染印熊马克杯 在装满热饮料时会断裂和碎裂，构成烧伤和割伤危害。
23-051	Consumers are warned to stop using the infant flotation rings due to drowning hazard. 消费者被提醒停止使用 婴儿漂浮泳圈 ，因为构成溺水危害。
23-049	The rainbow stacking toy's information sticker can become exposed and detach, posing a choking hazard to young children. 彩虹堆积玩具的信息标签 会暴露在外并脱落，对幼儿构成气管堵塞危害。
23-047	Consumers are warned to immediately stop using the bounce houses due to strangulation risk.

	消费者被提醒停止使用 蹦蹦屋 ，因为构成室扼危害。
23-042	The lower side of the single-to-double stroller frame can crack, posing a fall risk to children in the stroller. 单座和双座转换婴儿车车架的底下部分会断裂，对坐在婴儿车里的孩子构成跌倒危害。
23-041	The internal wires in the light fixtures can be damaged, posing an electric shock hazard to the consumer. 灯具内部 电线 会损坏，对消费者构成电击危害。
23-040	An unlocked handle can pinch consumers' fingers against the generator frame when the portable generator is moved, posing finger amputation and crushing hazards. 便携式 发电机 在移动时，未锁住的手把会将消费者手指挤压到发电机架子上，构成截指和挤压危害。
23-036	Prolonged and direct contact with the women's shoes' upper material can expose the wearer to the chemicals benzidine and/or dimethoxybenzidine, which are toxic and can cause adverse health effects. 与 女鞋鞋面材料 长时间和直接接触会使得穿鞋者会接触到有毒的化学联苯胺和/或二甲氧基联苯胺，导致不良健康影响。
23-034	The garment steamers can expel, spray, or leak hot water during use, posing a burn hazard to consumers. 蒸汽挂烫机 使用中会排出，喷射或泄漏热水，对消费者构成烧伤危害。
23-033	The yellow-painted metal zipper on the toy houses contains levels of lead that exceed the U.S. federal lead paint ban, posing a lead poisoning hazard; the orange plastic phone cord contains levels of lead that exceed the U.S. federal lead content ban; and the horn's blue plastic bulb contains a regulated phthalate that exceeds the prohibition of specific phthalates. Phthalates and lead are toxic if ingested by young children and can cause adverse health issues. 玩具屋 上的黄颜色油漆金属拉链含铅超过美国联邦含铅油漆禁令，构成铅中毒危害；橘色塑料电话线含铅超过美国联邦含铅油漆禁令；喇叭的蓝色塑料罩含有超过被法规的邻苯二甲酸酯所禁止的含量。邻苯二甲酸酯和铅若被幼儿吸入是有毒的，会引起不良健康问题。
23-032	The pure liquid paraffin lamp oil product contains low-viscosity petroleum distillates that must be in child-resistant packaging, as required by the Poison Prevention Packaging Act. The packaging of the product is not child resistant. Petroleum distillates can get into the lungs, causing chemical pneumonia and/or pulmonary damage that can be fatal. In addition, the label on the products violates the Federal Hazardous Substance Act by omitting mandatory information on the packaging. 纯液体石蜡灯油产品 含低粘度石油馏分，按照《防毒包装法》规定必须有防止儿童开启装置，但是该产品包装不能防止儿童开启。石油馏分若被吸入肺部，会引起化学性肺炎和/或损害肺部，其结果可能会致命。另外，产品上的标签没有罗列有关强制性的包装信息，从而违反了《联邦有害物质法》。
23-031	The paint on the bolt foldable children's scooters contains levels of lead that exceed the U.S. federal lead paint ban, posing a lead poisoning hazard. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health issues. 单杆儿童可折叠滑板车 上的油漆含量超过美国联邦含铅油漆禁令，构成铅中毒危害。铅若被幼儿吸入是有毒的，会引起不良健康问题。

23-030	<p>The lithium-ion battery in the portable power charging stations can catch fire while charging, posing fire and explosion hazards. 便携式充电站的锂电池在充电时会着火，构成火灾和爆炸危害。</p>
23-708	<p>The pedals of the exercise bicycles can loosen and/or detach when not properly tightened at installation, posing an injury hazard. 健身自行车的踏板如果在组装时没有适当地拧紧会松脱和/或脱落，构成受伤危害。</p>
23-707	<p>Surface paint on the miniature skateboard and scooter toys in the stashables finger skateboard ramp sets contain levels of lead that exceed the U.S. federal lead paint ban, posing a risk of lead poisoning. The miniature scooter toy also fails to comply with the U.S. federal lead content ban. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health effects. 手指滑板坡道套组里的微型滑板和滑板车玩具表面涂层油漆含铅超过美国联邦含铅油漆禁令，构成铅中毒风险。微型滑板车玩具不符合美国联邦铅含量禁令。铅如果被幼儿吸入是有毒的，会引起不良健康影响。</p>